

- \*a Dichtung  
gasket  
joint d'étanchéité
- \*c Schirmung  
shielding  
blindage

## 0322

Kupplung nach IEC 60130-9, IP 68, mit Schraubverschluss und Lötanschlüssen, 360° geschirmt

- 1. Temperaturbereich** -40 °C/+85 °C
- 2. Werkstoffe**

|                               |                                  |
|-------------------------------|----------------------------------|
| Kontaktträger                 | PA GF                            |
| Kontaktbuchse 3- bis 8-polig  | CuZn, untersilbert und vergoldet |
| Kontaktbuchse 12-bis 14-polig | CuZn, unternickelt und vergoldet |
| Gehäuse                       | CuZn, vernickelt                 |
| Rändelmutter                  | CuZn, vernickelt                 |
| Dichtung                      | NBR                              |
- 3. Mechanische Daten**

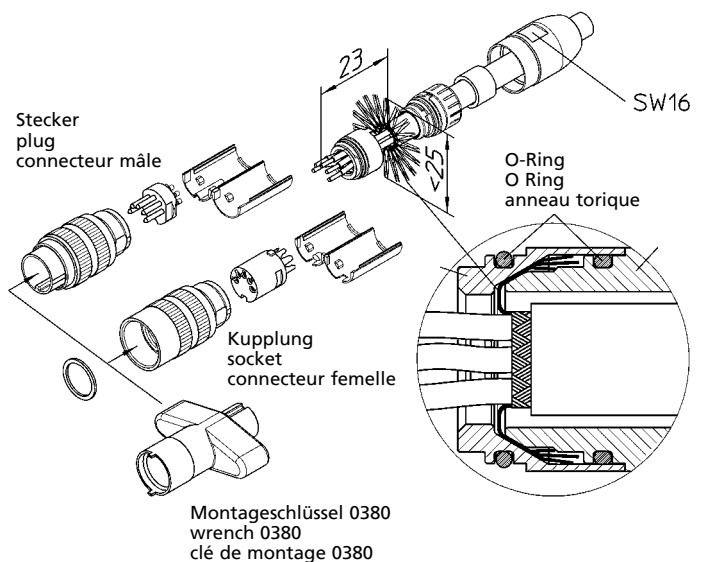
|                                                 |                              |
|-------------------------------------------------|------------------------------|
| Steckkraft/Kontakt 3- bis 8-polig <sup>1</sup>  | < 5,0 N                      |
| Steckkraft/Kontakt 12-bis 14-polig <sup>2</sup> | < 5,0 N                      |
| Ziehkraft/Kontakt 3- bis 8-polig <sup>1</sup>   | > 1,2 N                      |
| Ziehkraft/Kontakt 12-bis 14-polig <sup>2</sup>  | > 0,9 N                      |
| Kontaktierung mit Schutzart <sup>3</sup>        | Steckern 031..., 033.. IP 68 |

Weiteres siehe Tabelle
- 4. Elektrische Daten**

|                      |                            |
|----------------------|----------------------------|
| Durchgangswiderstand | ≤ 5 mΩ                     |
| Schirmdämpfung       | siehe Diagramm auf Seite 3 |

Weiteres siehe Tabelle

- <sup>1</sup> gemessen mit einem polierten Stahlstift, Nennmaß 1,5 mm  
<sup>2</sup> gemessen mit einem polierten Stahlstift, Nennmaß 1,0 mm  
<sup>3</sup> nach DIN EN 60529,  
nur in verschraubtem Zustand mit einem dazugehörigen Gegenstück  
<sup>4</sup> nach VDE 0110/IEC 60664



Polbilder, von der Lötseite gesehen  
Pin configurations, solder side view  
Schémas de raccordement, vus du côté à souder



**Rundsteckverbinder mit Schraubverschluss nach IEC 60130-9, IP 68**  
**Circular connectors with threaded joint acc. to IEC 60130-9, IP 68**  
**Connecteurs circulaires avec verrouillage à vis suivant CEI 60130-9, IP 68**

**0322**

Socket acc. to IEC 60130-9, IP 68, with threaded joint and solder terminals, 360° shielded

- 1. Temperature range** -40 °C/+85 °C
- 2. Materials**
- |                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| Body                        | PA GF                         |
| Contact bush 3 to 8 poles   | CuZn, pre-silvered and gilded |
| Contact bush 12 to 14 poles | CuZn, pre-nickel and gilded   |
| Housing                     | CuZn, nicked                  |
| Knurled nut                 | CuZn, nicked                  |
| Gasket                      | NBR                           |
- 3. Mechanical data**
- Insertion force/contact 3–8 poles<sup>1</sup> < 5,0 N  
 Insertion force/contact 12–14 poles<sup>2</sup> < 5,0 N  
 Withdrawal force/contact 3–8 poles<sup>1</sup> > 1,2 N  
 Withdrawal force/contact 12–14 poles<sup>2</sup> > 0,9 N  
 Mating with plugs 031..., 033...  
 Protection<sup>3</sup> IP 68  
 For further information please see table
- 4. Electrical data**
- Contact resistance ≤ 5 mΩ  
 Attenuation see graph on page 3  
 For further information please see table

- <sup>1</sup> measured with a polished steel pin, nominal thickness 1.5 mm  
<sup>2</sup> measured with a polished steel pin, nominal thickness 1.0 mm  
<sup>3</sup> according to DIN EN 60529, only in locked position with a proper counterpart  
<sup>4</sup> according to VDE 0110/IEC 60664

**0322**

Connecteur femelle suivant CEI 60130-9, IP 68, avec verrouillage à vis et connexion par soudure, blindé à 360°

- 1. Température d'utilisation** -40 °C/+85 °C
- 2. Matériaux**
- |                                |                            |
|--------------------------------|----------------------------|
| Corps isolant                  | PA GF                      |
| Prise de contact 3 à 8 pôles   | CuZn, sous-argenté et doré |
| Prise de contact 12 à 14 pôles | CuZn, sous-nickelé et doré |
| Boîtier                        | CuZn, nickelé              |
| Écrou moleté                   | CuZn, nickelé              |
| Joint d'étanchéité             | NBR                        |
- 3. Caractéristiques mécaniques**
- Force d'insertion/contact 3–8 pôles<sup>1</sup> < 5,0 N  
 Force d'insertion/contact 12–14 pôles<sup>2</sup> < 5,0 N  
 Force de séparation/con. 3–8 pôles<sup>1</sup> > 1,2 N  
 Force de séparation/con. 12–14 pôles<sup>2</sup> > 0,9 N  
 Raccordement avec connecteurs mâles 031..., 033...  
 Protection<sup>3</sup> IP 68  
 Pour plus de détails, voir tableau s.v.p.
- 4. Caractéristiques électriques**
- Résistance de contact ≤ 5 mΩ  
 Atténuation voir graphique à la page 3  
 Pour plus de détails, voir tableau s.v.p.

- <sup>1</sup> mesurée avec une tige d'acier poli, épaisseur nominale 1,5 mm  
<sup>2</sup> mesurée avec une tige d'acier poli, épaisseur nominale 1,0 mm  
<sup>3</sup> suivant DIN EN 60529, uniquement à l'état verrouillé avec un propre pendant  
<sup>4</sup> suivant VDE 0110/CEI 60664

| Bestellbezeichnung<br>Designation<br>Désignation | Polzahl<br>Poles<br>Pôles | Verpackungseinheit (VE)<br>Package unit (PU)<br>Unité d'emballage (UE) | Anschlussquerschnitt<br>Wire section<br>Section de racc. de fil | Kabeldurchmesser<br>Cable diameter<br>Diamètre de cable | Bemessungsstrom<br>Rated current<br>Courant assigné | Bemessungsspannung <sup>2</sup><br>Rated voltage <sup>2</sup><br>Tension assignée <sup>2</sup> | Prüfspannung<br>Test voltage<br>Tension de claquage | Isolationswiderstand<br>Insulation resistance<br>Résistance d'isolement | Kontaktkapazität<br>Contact capacitance<br>Capacité de contact |
|--------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|                                                  |                           |                                                                        | mm <sup>2</sup>                                                 | mm                                                      | A                                                   | V AC                                                                                           | kV AC eff.                                          | Ω                                                                       | pF                                                             |
| <b>0322 03</b>                                   | <b>3</b>                  | <b>50</b>                                                              | <b>0,75</b>                                                     | <b>4-8</b>                                              | <b>5</b>                                            | <b>250</b>                                                                                     | <b>2</b>                                            | <b>10<sup>13</sup></b>                                                  | <b>~ 2</b>                                                     |
| <b>0322 04</b>                                   | <b>4</b>                  | <b>50</b>                                                              | <b>0,75</b>                                                     | <b>4-8</b>                                              | <b>5</b>                                            | <b>250</b>                                                                                     | <b>2</b>                                            | <b>10<sup>13</sup></b>                                                  | <b>~ 2</b>                                                     |
| <b>0322 05</b>                                   | <b>5</b>                  | <b>50</b>                                                              | <b>0,75</b>                                                     | <b>4-8</b>                                              | <b>5</b>                                            | <b>60</b>                                                                                      | <b>1</b>                                            | <b>10<sup>12</sup></b>                                                  | <b>~ 3</b>                                                     |
| <b>0322 05-1</b>                                 | <b>5</b>                  | <b>50</b>                                                              | <b>0,75</b>                                                     | <b>4-8</b>                                              | <b>5</b>                                            | <b>250</b>                                                                                     | <b>2</b>                                            | <b>10<sup>13</sup></b>                                                  | <b>~ 2</b>                                                     |
| <b>0322 06</b>                                   | <b>6</b>                  | <b>50</b>                                                              | <b>0,75</b>                                                     | <b>4-8</b>                                              | <b>5</b>                                            | <b>250</b>                                                                                     | <b>2</b>                                            | <b>10<sup>13</sup></b>                                                  | <b>~ 2</b>                                                     |
| <b>0322 07</b>                                   | <b>7</b>                  | <b>50</b>                                                              | <b>0,75</b>                                                     | <b>4-8</b>                                              | <b>5</b>                                            | <b>250</b>                                                                                     | <b>2</b>                                            | <b>10<sup>13</sup></b>                                                  | <b>~ 2</b>                                                     |
| <b>0322 07-1</b>                                 | <b>7</b>                  | <b>50</b>                                                              | <b>0,75</b>                                                     | <b>4-8</b>                                              | <b>5</b>                                            | <b>60</b>                                                                                      | <b>1</b>                                            | <b>10<sup>12</sup></b>                                                  | <b>~ 3</b>                                                     |
| <b>0322 08</b>                                   | <b>8</b>                  | <b>50</b>                                                              | <b>0,75</b>                                                     | <b>4-8</b>                                              | <b>5</b>                                            | <b>60</b>                                                                                      | <b>1</b>                                            | <b>10<sup>12</sup></b>                                                  | <b>~ 3</b>                                                     |
| <b>0322 08-1</b>                                 | <b>8</b>                  | <b>50</b>                                                              | <b>0,75</b>                                                     | <b>4-8</b>                                              | <b>5</b>                                            | <b>60</b>                                                                                      | <b>1</b>                                            | <b>10<sup>12</sup></b>                                                  | <b>~ 3</b>                                                     |
| <b>0322 12</b>                                   | <b>12</b>                 | <b>50</b>                                                              | <b>0,25</b>                                                     | <b>4-8</b>                                              | <b>3</b>                                            | <b>60</b>                                                                                      | <b>1</b>                                            | <b>10<sup>12</sup></b>                                                  | <b>~ 3</b>                                                     |
| <b>0322 14</b>                                   | <b>14</b>                 | <b>50</b>                                                              | <b>0,25</b>                                                     | <b>4-8</b>                                              | <b>3</b>                                            | <b>60</b>                                                                                      | <b>1</b>                                            | <b>10<sup>12</sup></b>                                                  | <b>~ 3</b>                                                     |

Verpackung: Einzelteilsatz im Kunststoffbeutel, im Karton  
 Packaging: set of individual parts in a plastic bag, in a cardboard box  
 Emballage: pièces détachées dans un sachet en plastique, dans un carton

**Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)**  
**Electromagnetic compatibility (EMC)**  
**Compatibilité électromagnétique**

**Schirmdämpfung der  
Steckverbinder 0332/0322  
und 0332-1/0322-1**

nach VG 95214-12  
(Triaxialmethode KS 12 B)

**Attenuation of the  
connectors 0332/0322  
and 0332-1/0322-1**

according to VG 95214-12  
(triaxial method KS 12 B)

**Atténuation des  
connecteurs 0332/0322 et  
0332-1/0322-1**

suivant VG 95214-12  
(méthode triaxiale KS 12 B)

